New Perspectives on Irish English

11-13 March 2010

John Hume Institute for Global Irish Studies
and
School of Irish, Celtic Studies, Irish Folklore and Linguistics
University College Dublin

Venue: NovaUCD

PROGRAME

Further information available at http://www.ucd.ie/johnhume/conferences/index.html
E-mail contact: maire.nichiosain@ucd.ie

THURSDAY 11 MARCH

2.00-3.00  Irish English and Contact Linguistics

2.00-2.30  Donald Winford
Ohio State University
Irish English in the context of Contact Linguistics

2.30-3.00  Peter Siemund
University of Hamburg
Hiberno-English: variation and universals in contact-induced
language change

3.00-3.30  Tea/Coffee

3.30-5.00  Variation in Modern Irish English

3.30-4.00  Karen Corrigan
Newcastle University
Richard Edge, John Lonergan
University College Dublin
Is Dublin English ‘Alive alive oh’ or is it ‘With O’Leary in the
grave’?

4.00-4.30  Arne Peters
University of Potsdam
Linguistic change in Galway city English: a study of
phonological features of speech in the district of Bóthar Mór

4.30-5.00  Katrin Sell
University of Bamberg
/ɪlæm/ and /fæm/? Sociolinguistic findings on schwa
epenthesis in Galway English

5.15  RECEPTION

*Poster Session
Kalynda Beal (University of Hamburg)  It-clefts in Irish-English
Markus Böttner (NUIMaynooth)  Hiberno-English: A Variety and its Function for Second
Language Acquisition
Fergus O'Dwyer (Momoyama Gakuin University)  A study to ascertain in what direction Dublin English is
presently evolving
Tamami Shimada (Yamagata University)  Sociolinguistics of be after and other grammatical forms in
Hiberno-English
**FRIDAY 12 MARCH**

9.00-10.30  *Morpho-syntax*

9.00-9.30  Markku Filppula  
University of Eastern Finland  
Exploring differences in the verb syntax of Irish and British English

9.30-10.00  Zoe Schlueter  
University of York  
The medial-object perfect in Irish English

10.00-10.30  Martin Schweinberger  
University of Hamburg  
A quantitative analysis of the distribution, position, and function of the discourse marker LIKE in Hiberno-English and other varieties of English

10.30-11.00  Tea/Coffee

11.00-12.30  *Phonology*

11.00-11.30  John Harris  
University College London  
Starting stop allophony: the impact of phonological universals on lenition in Irish English and beyond

11.30-12.00  Mark Feinstein, Lauren Chisholm, Courtney Dozetos, Jacob Kolpas, Ian McEwen, Emma Zachurski  
Hampshire College, Massachusetts  
Lenition of bilabial and velar stops in Irish English

12.00-12.30  Jennifer Sullivan  
Edinburgh University  
The ‘why’ of Belfast rises

12.30-2.00  Lunch

2.00-3.00  *Pragmatics 1*

2.00-2.30  Bróna Murphy  
Edinburgh University  
Fiona Farr  
University of Limerick  
“I’m fine girl and how are you?”: The use of vocatives in spoken Irish-English

2.30-3.00  Jozsef Andor  
University of Pécs  
The pragmatics of No problem in Irish English: an empirical corpus-based study

3.00-3.30  Tea/Coffee

3.30-5.00  *Language Attitudes*

3.30-4.00  Raymond Hickey  
University of Essen  
The aftermath of shift: language and identity in Ireland

4.00-4.30  Liam Mac Mathúna  
University College Dublin  
How many languages did Hyde’s Love Songs of Connacht revive? One, two, or none?

4.30-5.00  Shane Walsh  
University of Bamberg  
Folk perceptions of Irishness: separating the Irish from the ‘Oirish’

7.00  *CONFERENCE BUFFET*
SATURDAY 13 MARCH

9.30-10.30 Irish English in Immigration & Emigration

9.30-10.00 Vera Regan, Niamh Nestor
Caitríona Ní Chasaide
University College Dublin
The Polish community in Ireland: language use and identity

10.00-10.30 Carolina Amador-Moreno
University of Extremadura
Irish-English and the Irish-Argentine diaspora

10.30-11.00 Tea/Coffee

11.00-12.00 Pragmatics 2

11.00-11.30 Elaine Vaughan
Brian Clancy
Mary Immaculate College
“Oh will you now?”: A socio-pragmatic analysis of the use of now in contemporary Southern-Irish-English

11.30-12.00 Gili Diamant
Hebrew University
The responsive system of Irish-English – features and patterns

12.00-1.00 Lunch

1.00-2.30 The AFTER Perfect, Modality

1.00-1.30 Mariachiara Berizzi
Silvia Rossi
University of Padua
“Sure I’m after seeing him not five minutes ago” (J Joyce) – A syntactic approach to the AFTER Perfect construction of Hiberno-English

1.30-2.00 John Kirk
Queen’s University Belfast
Modals of necessity and obligation in Irish Standard English

2.00-2.30 Marije Van Hattum
University of Manchester
“A cannot get a loan for more than six years now”: The relationship between modal verbs and perfective aspect in Irish English

2.30-3.00 Tea/Coffee

3.00-4.00 Corpus studies

3.00-3.30 Lukas Pietsch
University of Hamburg
Dialect and conservatism in Irish English emigrant letters

3.30-4.00 Kevin McCafferty
Carolina Amador-Moreno
University of Extremadura
CORIECOR: a corpus of Irish-English correspondence c. 1700-1900

4.00-5.00 ROUND TABLE